



26.03.2012

---

Kokousaika	26.03.2012 17:35 - 18:31, keskeytetty 18:06 - 18:08	
Kokouspaikka	Kaupunginhallituksen istuntosali	
Läsnä		
Jäsenet	Rautava, Risto Bryggare, Arto	puheenjohtaja varapuheenjohtaja poistui 18:13, poissa: osa 72 §, 73 §, 74 §
	Helistö, Kimmo Hellström, Sanna Kantola, Tarja Rauhamäki, Tatu Urho, Ulla-Marja	
Muut	Krohn, Minerva	kaupunginvaltuuston puheenjohtaja poistui 18:10, poissa: 72 - 74 §:t
	Bogomoloff, Harry	kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja poistui 17:54, poissa: osa 67 §, 68 - 74 §:t
	Hiltunen, Rakel	kaupunginvaltuuston 2. varapuheenjohtaja
	Pajunen, Jussi	kaupunginjohtaja poistui 18:02, poissa: 69 - 74 §:t
	Sauri, Pekka Korhonen, Tapio	apulaiskaupunginjohtaja rahoitusjohtaja poissa: 71 §
	Rope, Jenni	johtava kaupunginasiamies poissa: 69 §
	Kari, Tapio Nyfors, Maria Hakavuori, Juha	lehdistöpäällikkö hallintosihteeri Helsingin Bussiliikenne Oy:n toimitusjohtaja saapui 17:38, poistui 17:52, läsnä: osa 67 §
	Kokkinen, Matti	Länsimetro Oy:n toimitusjohtaja saapui 18:09, poistui 18:30, läsnä: osa 72 §
	Lahdenranta, Matti	liikennelaitoksen toimitusjohtaja



26.03.2012

---

Saxholm, Tuula

saapui 18:09, poistui 18:30, läsnä:  
osa 72 §  
talousarviopäällikkö  
saapui 18:09, poistui 18:30, läsnä:  
osa 72 §



26.03.2012

---

§	Asia
65	Kj/1 Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta
66	Kj/2 Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano
67	Kj/3 Tytäryhteisöjen seurantaraportti 2011
68	Kj/4 PKS-yhteisöraportti 4-2011
69	Kj/5 Osakkuusyhteisöraportti 4-2011
70	Kj/6 Suomen messut osuuskunnan varsinainen osuuskunnan kokous
71	Kj/7 Yhtiökokousta koskevan päätöksen muuttaminen
72	Ryj/1 Länsimetro Oy:n ajankohtaiskatsaus
73	Kaj/1 Kaupungin vähemmistöomisteiset toimitilayhtiöt, hallitukset 2012, korjaus kokoonpanoihin
74	Kaj/2 Kiinteistö Oy Käpylän terveystalon varsinainen yhtiökokous 2012



26.03.2012

Kj/1

## § 65

### Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta

#### Päätös

Konsernijaosto päätti todeta kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi sekä valita jäsenet Bryggaren (varalla Urho) ja Helistön (varalla Hellström) tarkastamaan tämän kokouksen pöytäkirjan.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Päätösehdotus

Konsernijaosto päättäneet todeta kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi sekä valita jäsenet Bryggaren (varalla Urho) ja Helistön (varalla Hellström) tarkastamaan tämän kokouksen pöytäkirjan.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen



26.03.2012

Kj/2

**§ 66**

**Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano**

**Päätös**

Konsernijaosto päätti, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Päätösehdotus**

Konsernijaosto päättäne, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen



26.03.2012

Kj/3

## § 67 Tytäryhteisöjen seurantaraportti 2011

HEL 2012-004275 T 00 01 05

### Päätös

Konsernijaosto päätti merkitä tytäryhteisöraportin 4/2011 tiedoksi kehottaen samalla Helsingin Bussiliikenne Oy:tä jatkamaan toiminnan kannattavuuden parantamiseen tähtäviä toimenpiteitä.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Pia Halinen, controller, puhelin: 310 25718  
pia.halinen(a)hel.fi

### Liitteet

1 Tytäryhteisöraportti 4\_2011

### Otteet

#### Ote

Oikeuspalvelut  
Tarkastusvirasto

#### Otteen liitteet

### Päätösehdotus

Konsernijaosto päättäne merkitä tytäryhteisöraportin 4/2011 tiedoksi kehottaen samalla Helsingin Bussiliikenne Oy:tä jatkamaan toiminnan kannattavuuden parantamiseen tähtäviä toimenpiteitä.

### Esittelijä

Kaupunginjohtaja toteaa, että kaupunginvaltuuston hyväksymien konserniohjeiden mukaan kaupunginhallituksen konsernijaosto seuraa tytäryhteisöjen toimintaa ja tuloksellisuutta määrääjain laadittavien seurantaraporttien pohjalta.

Talous- ja suunnittelukeskus on laatinut ohjeiden mukaisen seurantaraportin vuodelta 2011. Raportti on laadittu tytäryhteisöittäin niiden toimittamien tietojen perusteella.

Seurantaraportti on esityslistan tämän asiakohdan liitteenä. Helsingin Bussiliikenne Oy:n toimitusjohtaja Juha Hakavuori antaa yhtiötä koskevan tilannekatsauksen konsernijaoston kokouksessa.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja



26.03.2012

Kj/3

Jussi Pajunen

Lisätiedot

Pia Halinen, controller, puhelin: 310 25718  
pia.halinen(a)hel.fi

Liitteet

1 Tytäryhteisöraportti 4\_2011

Otteet

**Ote**  
Oikeuspalvelut  
Tarkastusvirasto

**Otteen liitteet**



26.03.2012

Kj/4

## § 68

### PKS-yhteisöraportti 4-2011

HEL 2012-003642 T 00 01 06

#### Päätös

Konsernijaosto päätti merkitä PKS-yhteisöjen seurantaraportin 4-2011 tiedoksi.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Petra Vänskä-Sippel, controller, puhelin: 310 25551  
petra.vanska-sippel(a)hel.fi

#### Liitteet

1 PKS-raportti 4 2011.pdf

#### Otteet

##### Ote

Raportoivat yhteisöt  
Espoon, Vantaan ja Kauniaisten  
kaupungit

##### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Esitysteksti

#### Päätösehdotus

Konsernijaosto päättäne merkitä PKS-yhteisöjen seurantaraportin 4-2011 tiedoksi.

#### Esittelijä

Kaupunkien kesken on sovittu, että Helsingin kaupungin talous- ja suunnittelukeskus laatii liitteenä olevassa raportissa mainittujen yhteisöjen toiminnasta ja taloudesta pääkaupunkiseudun koordinaatioryhmälle säännöllisin väliajoin seurantaraportin.

Raportissa esitetään kustakin yhteisöstä niiden toimittamien vuosikatsaustietojen perusteella vuoden 2011 toiminnan ja talouden kehittymistä koskevat tiedot sekä perustiedot kustakin yhteisöstä. Eräiden yhteisöjen osalta on laskettu niiden toimittamien tietojen perusteella talouden avaintunnuksia sekä lyhyet analyysit niistä.

Seurantaraportti on tämän asiakohdan liitteenä.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen





26.03.2012

Kj/4

Lisätiedot

Petra Vänskä-Sippel, controller, puhelin: 310 25551  
petra.vanska-sippel(a)hel.fi

Liitteet

1 PKS-raportti 4 2011.pdf

Otteet

**Ote**

Raportoivat yhteisöt  
Espoon, Vantaan ja Kauniaisten  
kaupungit

**Otteen liitteet**

Esitysteksti  
Esitysteksti



26.03.2012

Kj/5

## § 69

### Osakkuusyhteisöraportti 4-2011

HEL 2012-003640 T 00 01 05

#### Päätös

Konsernijaosto päätti merkitä osakkuusyhteisöjen seurantaraportin 4-2011 tiedoksi.

#### Käsittely

Esteelliset: Jenni Rope

#### Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

#### Lisätiedot

Petra Vänskä-Sippel, controller, puhelin: 310 25551  
petra.vanska-sippel(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Osakkuusyhteisöraportti 4 2011.pdf
- 2 Salassa pidettävä ()

#### Otteet

##### Ote

Raportoivat yhteisöt  
Tarkastusvirasto

##### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Esitysteksti

#### Päätösehdotus

Konsernijaosto päättäne merkitä osakkuusyhteisöjen seurantaraportin 4-2011 tiedoksi.

#### Esittelijä

Konserniohjauksen periaatteiden mukaan kaupunki seuraa osakkuusyhteisöjen toimintaa ja tuloksellisuutta määräajoin laadittavien seurantaraporttien pohjalta. Talous- ja suunnittelukeskus on laatinut ohjeiden mukaisen seurantaraportin raportissa luetelluista osakkuusyhteisöistä vuoden 2011 osalta. Raportti on laadittu osakkuusyhteisöittäin niiden toimittamien tietojen perusteella.

Seurantaraportti on esityslistan tämän asiakohdan liitteenä.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja



26.03.2012

Kj/5

Jussi Pajunen

Lisätiedot

Petra Vänskä-Sippel, controller, puhelin: 310 25551  
petra.vanska-sippel(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Osakkuusyhteisöraportti 4 2011.pdf
- 2 Salassa pidettävä ()

Otteet

**Ote**  
Raportoivat yhteisöt  
Tarkastusvirasto

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Esitysteksti



26.03.2012

Kj/6

## § 70

### Suomen messut osuuskunnan varsinainen osuuskunnan kokous

HEL 2012-002615 T 00 01 06

#### Päätös

Konsernijaosto päätti kehottaa hallintokeskuksen oikeuspalveluja edustamaan Helsingin kaupunkia Suomen Messut Osuuskunnan varsinaisessa osuuskunnan kokouksessa 27.3.2012 ja samalla hyväksymään asiat hallituksen päätösehdotusten mukaisesti.

Samalla konsernijaosto päätti kehottaa Helsingin kaupungin kokousedustajaa ehdottamaan, että Suomen Messut osuuskunnan hallintoneuvoston erovuoroisten tilalle nimetään seuraavat henkilöt

- Osku Pajamäki
- Sari Sarkomaa
- Ben Zyskowicz ja
- Jussi Pajunen, kaupunginjohtaja

#### Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

#### Lisätiedot

Pia Halinen, controller, puhelin: 310 25718  
pia.halinen(a)hel.fi

#### Otteet

##### Ote

Oikeuspalvelut

##### Otteen liitteet

#### Päätösehdotus

Konsernijaosto päättäneeh kehottaa hallintokeskuksen oikeuspalveluja edustamaan Helsingin kaupunkia Suomen Messut Osuuskunnan varsinaisessa osuuskunnan kokouksessa 27.3.2012 ja samalla hyväksymään asiat hallituksen päätösehdotusten mukaisesti.

Samalla konsernijaosto päättäneeh kehottaa Helsingin kaupungin kokousedustajaa ehdottamaan, että Suomen Messut osuuskunnan hallintoneuvoston erovuoroisten tilalle nimetään seuraavat henkilöt

- Osku Pajamäki
- Sari Sarkomaa

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/konsernijaosto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

800012-62637

#### Alvno

FI02012566



26.03.2012

Kj/6

- Ben Zyskowicz ja
- Jussi Pajunen, kaupunginjohtaja

## Esittelijä

Suomen Messut Osuuskunta on vuonna 1919 perustettu suomalaisen elinkeinoelämän omistama messuorganisaatio. Sen tarkoituksena on tukea suomalaista elinkeinoelämää järjestämällä messuja ja näyttelyitä, tarjoamalla korkeatasoiset näyttely-, kokous- ja kongressitilat sekä tuottamalla tapahtumiin liittyviä palveluja. Osuuskunnassa on jäseninä noin 250 suomalaista yritystä.

## Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

## Lisätiedot

Pia Halinen, controller, puhelin: 310 25718  
pia.halinen(a)hel.fi

## Otteet

**Ote**  
Oikeuspalvelut

**Otteen liitteet**



26.03.2012

Kj/7

## § 71

### Yhtiökokousta koskevan päätöksen muuttaminen

HEL 2012-004880 T 00 01 05

#### Päätös

Konsernijaosto päätti kehottaa Helsingin kaupungin yhtiökokousedustajaa Vantaan Energia Oy:n yhtiökokouksessa 26.3.2012 ehdottamaan, että hallituksen varapuheenjohtajaksi valitaan Harry Bogomoloff.

#### Käsittely

Esteelliset: Tapio Korhonen

#### Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

#### Lisätiedot

Pia Halinen, controller, puhelin: 310 25718  
pia.halinen(a)hel.fi

#### Otteet

##### Ote

Asianosaiset  
Oikeuspalvelut  
Tarkastusvirasto

##### Otteen liitteet

#### Päätösehdotus

Konsernijaosto päättäneeh kehottaa Helsingin kaupungin yhtiökokousedustajaa Vantaan Energia Oy:n yhtiökokouksessa 26.3.2012 ehdottamaan, että hallituksen varapuheenjohtajaksi valitaan Harry Bogomoloff.

#### Esittelijä

Konsernijaosto päätti kokouksessaan 30.1.2012 (§ 12 edustajien valinta osakkuusyhtiöiden hallitukseen) kehottaa Helsingin kaupungin yhtiökokousedustajaa ehdottamaan Vantaan Energia Oy:n hallituksen varapuheenjohtajaksi Lasse Männistöä. Tehtyä päätöstä esitetään muutettavaksi siten, että Vantaan Energia Oy:n varapuheenjohtajaksi ehdotetaan valittavaksi Harry Bogomoff.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Postiosoite  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
http://www.hel.fi/konsernijaosto

Puhelin  
+358 9 310 1641  
Faksi  
+358 9 655 783

Y-tunnus  
0201256-6

Tilinro  
800012-62637  
Alvno  
FI02012566



26.03.2012

Kj/7

---

Pia Halinen, controller, puhelin: 310 25718  
pia.halinen(a)hel.fi

## Otteet

### Ote

Asianosaiset  
Oikeuspalvelut  
Tarkastusvirasto

### Otteen liitteet

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/konsernijaosto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

800012-62637

**Alvno**

FI02012566



26.03.2012

Ryj/1

## § 72

### Länsimetro Oy:n ajankohtaiskatsaus

HEL 2012-004137 T 00 01 01

#### Päätös

Konsernijaosto päätti merkitä Länsimetro Oy:n ajankohtaiskatsauksen tiedoksi.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

#### Lisätiedot

Petra Vänskä-Sippel, controller, puhelin: 310 25551  
petra.vanska-sippel(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Länsimetro.pdf

#### Päätösehdotus

Konsernijaosto päättäne merkitä Länsimetro Oy:n ajankohtaiskatsauksen tiedoksi.

#### Esittelijä

Länsimetro Oy:n tarkoituksena on keskinäisenä kiinteistöosakeyhtiönä rakennuttaa, omistaa, hallita, ylläpitää, huoltaa ja kehittää Helsingin Ruoholahdesta Espoon Matinkylään ulottuvan metrolinjan metroluennetta palvelevia raiteita, tunneleita, asemarakennuksia, pysäköintitiloja ja muita sen toimintaa palvelevia rakennelmia ja laitteita. Länsimetron liikenne käynnistyy vuoden 2015 lopulla.

Hankkeen kokonaiskustannusarvio on yhteensä 713,6 miljoonaa euroa (alv 0 %, maanrakennusindeksi 131,5 pistettä; lokakuu 2007) ja Helsingin kaupungin osuus kustannuksista on 144,3 miljoonaa euroa (alv 0 %).

Yhtiön vuoden 2011 liikevaihto oli 1,1 miljoonaa euroa. Liikevaihto koostuu vuokra- ja vastiketuloista. Tilikauden tulos osoitti voittoa n. 86 000 euroa.

Länsimetro Oy työllistää seitsemän henkilöä. Yhtiön omistavat Helsingin kaupunki (28 %) ja Espoon kaupunki (72 %).

Länsimetro Oy:n toimitusjohtaja Matti Kokkinen sekä hallituksen jäsen Matti Lahdenranta antavat yhtiötä koskevan suullisen





26.03.2012

Ryj/1

ajankohtaiskatsauksen konsernijaoston kokouksessa.  
Talousarviopäällikkö Tuula Saxholm on asiantuntijana kokouksessa.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

**Lisätiedot**

Petra Vänskä-Sippel, controller, puhelin: 310 25551  
petra.vanska-sippel(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Länsimetro.pdf



26.03.2012

Kaj/1

## § 73

### Kaupungin vähemmistöomisteiset toimitilayhtiöt, hallitukset 2012, korjaus kokoonpanoihin

HEL 2012-001207 T 00 01 05

#### Päätös

Konsernijaosto päätti, 27.2.2012 (46 §) tekemäänsä päätöstä näiltä osin muuttaen, kehottaa kaupungin edustajaa mainittujen yhtiöiden yhtiökokouksissa esittämään hallituksen jäseniksi ja varajäseniksi seuraavia:

Kiinteistö Oy Helsingin Mannerheimintie 13a:

varsinainen jäsen: Hilden, Sari  
henkilökohtainen varajäsen: Metsäranta, Markku

Tiedepuiston Asunnot Oy:

varsinainen jäsen: Randell, Mari  
varsinainen jäsen: Sarin, Teuvo  
varsinainen jäsen: Venetkoski-Kukka, Eija

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

#### Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

#### Otteet

##### Ote

Kiinteistö Oy Helsingin  
Mannerheimintie 13a  
Tiedepuiston Asunnot Oy

##### Otteen liitteet

#### Päätösehdotus

Konsernijaosto päättäneenä, 27.2.2012 (46 §) tekemäänsä päätöstä näiltä osin muuttaen, kehottaa kaupungin edustajaa mainittujen yhtiöiden yhtiökokouksissa esittämään hallituksen jäseniksi ja varajäseniksi seuraavia:

Kiinteistö Oy Helsingin Mannerheimintie 13a:



26.03.2012

Kaj/1

varsinainen jäsen: Hilden, Sari  
henkilökohtainen varajäsen: Metsäranta, Markku

Tiedepuiston Asunnot Oy:

varsinainen jäsen: Randell, Mari  
varsinainen jäsen: Sarin, Teuvo  
varsinainen jäsen: Venetkoski-Kukka, Eija

## Esittelijä

Konsernijaosto päätti 27.2.2012 (46 §) mm. kehottaa kaupungin edustajaa päätösehdotuksessa mainittujen yhtiöiden yhtiökokouksissa esittämään hallitukseen päätöksessä nimetyt henkilöt. Päätös osoittautui hallituskokoonpanojen osalta osin virheelliseksi, joten se ehdotetaan muutettavaksi ehdotuksen mukaiseksi.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

## Otteet

### Ote

Kiinteistö Oy Helsingin  
Mannerheimintie 13a  
Tiedepuiston Asunnot Oy

### Otteen liitteet

## Tiedoksi

Oikeuspalvelut  
Talous- ja suunnittelukeskus

## Päätöshistoria

Kaupunginhallituksen konsernijaosto 27.02.2012 § 46

HEL 2012-001207 T 00 01 05

Päätös

A



26.03.2012

Kaj/1

Konsernijaosto päätti kehottaa hallintokeskuksen oikeuspalveluita

1

edustamaan kaupunkia liitteessä 1 mainittujen osakkuusyhtiöiden vuoden 2012 kevään varsinaisissa yhtiökokouksissa,

2

hyväksymään yhtiökokouksessa käsiteltävät asiat yhtiön hallituksen päätösehdotusten mukaisesti, sekä

3

esittämään, että Helsingin edustajat yhtiöiden hallintoelimiin sekä tilintarkastajat valitaan yhtiöjärjestyksen mukaiseksi toimikaudeksi liitteen mukaisesti.

B

Konsernijaosto päätti ilmoittaa Kiinteistö Oy Vuosaaren Nuorisokylälle, että kaupungin edustajina yhtiön hallituksessa ja tilintarkastajana ovat liitteestä 2 ilmenevät henkilöt.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi



26.03.2012

Kaj/2

**§ 74**

**Kiinteistö Oy Käpylän terveystalon varsinainen yhtiökokous 2012**

HEL 2012-001213 T 00 01 05

**Päätös**

Konsernijaosto päätti kehottaa hallintokeskuksen oikeuspalveluita

1

edustamaan Helsingin kaupunkia Kiinteistö Oy Käpylän terveystalon vuoden 2012 kevään varsinaisissa yhtiökokouksissa.

2

hyväksymään yhtiökokouksessa käsiteltävät asiat yhtiön hallituksen päätösehdotusten mukaisesti,

3

ehdottamaan, että yhtiön hallituksen jäseniksi yhtiöjärjestyksen mukaiseksi toimikaudeksi valitaan Sisko von Behr ja Erik Nieminen ja tilintarkastajaksi Jukka Korin, KHT, Oy Audiarev Ab sekä ehdottamaan, että hallituksen puheenjohtajaksi valitaan Sisko von Behr.

4

ehdottamaan, että hallituksen puheenjohtajalle ja jäsenille maksetaan kaupunginhallituksen ja kaupunginvaltuuston tekemien päätösten mukaiset palkkiot, ellei osakassopimuksessa tai yhtiöjärjestyksessä ole toisin sovittu tai määrätty.

5

ehdottamaan, että tilintarkastajille ja tilintarkastusyhteisöille suoritetaan palkkiot kilpailutettujen tilintarkastustehtävien osalta tarkastuslautakunnan hyväksymien tilintarkastusyhteisöjen tarjoukseen perustuvan hyväksyttävän laskun mukaan ja muiden osalta hyväksyttävän laskun mukaisesti, ja

6

ehdottamaan, että yhtiökokous päättää toimiohjeenaan kehottaa hallitusta noudattamaan kulloinkin voimassa olevia kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen päättämiä konserniohjeita sekä konserniohjauksen periaatteiden mukaisesti yhtiöille annettua muuta kaupungin ohjeistusta.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja



26.03.2012

Kaj/2

Lisätiedot

Pekka Sauri

Miliza Ryöti, apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 25407  
miliza.ryoti(a)hel.fi

Otteet

Ote

Otteen liitteet

Oikeuspalvelut

Päätösehdotus

Konsernijaosto päättäneen kehottaa hallintokeskuksen oikeuspalveluita

1

edustamaan Helsingin kaupunkia Kiinteistö Oy Käpylän terveystalon vuoden 2012 kevään varsinaisissa yhtiökokouksissa.

2

hyväksymään yhtiökokouksessa käsiteltävät asiat yhtiön hallituksen päätösehdotusten mukaisesti,

3

ehdottamaan, että yhtiön hallituksen jäseniksi yhtiöjärjestyksen mukaiseksi toimikaudeksi valitaan Sisko von Behr ja Erik Nieminen ja tilintarkastajaksi Jukka Korin, KHT, Oy Audiarev Ab sekä ehdottamaan, että hallituksen puheenjohtajaksi valitaan Sisko von Behr.

4

ehdottamaan, että hallituksen puheenjohtajalle ja jäsenille maksetaan kaupunginhallituksen ja kaupunginvaltuuston tekemien päätösten mukaiset palkkiot, ellei osakassopimuksessa tai yhtiöjärjestyksessä ole toisin sovittu tai määrätty.

5

ehdottamaan, että tilintarkastajille ja tilintarkastusyhteisöille suoritetaan palkkiot kilpailutettujen tilintarkastustehtävien osalta tarkastuslautakunnan hyväksymien tilintarkastusyhteisöjen tarjoukseen perustuvan hyväksyttävän laskun mukaan ja muiden osalta hyväksyttävän laskun mukaisesti, ja

6

ehdottamaan, että yhtiökokous päättää toimiohjeenaan kehottaa hallitusta noudattamaan kulloinkin voimassa olevia

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/konsernijaosto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

800012-62637

Alvno

FI02012566



26.03.2012

Kaj/2

kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen päättämiä konserniohjeita sekä konserniohjauksen periaatteiden mukaisesti yhtiöille annettua muuta kaupungin ohjeistusta.

## Esittelijä

Kiinteistö Oy Käpylän terveystalon (Käpylantie 8) varsinainen yhtiökokous pidetään 4.4.2012. Helsingin kaupunki omistaa yhtiön osakekannasta 54,5 %.

Esittelijä toteaa, että jäsenehdokkaiden nimeämisessä on otettu huomioon tasa-arvolain määräykset.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Miliza Ryöti, apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 25407  
miliza.ryoti(a)hel.fi

## Otteet

**Ote**  
Oikeuspalvelut

**Otteen liitteet**

## Tiedoksi

Kiinteistö Oy Käpylän terveystalo  
Kiinteistöjen kehittämissyksikkö  
Varainhallinta



26.03.2012

---

## Kaupunginhallituksen konsernijaosto

Risto Rautava  
puheenjohtaja

Maria Nyfors  
pöytäkirjanpitäjä

Pöytäkirja tarkastettu

Arto Bryggare

Kimmo Helistö

Ulla-Marja Urho

Sanna Hellström

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin kirjaamossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 03.04.2012 ja asianosaista koskeva päätös on annettu postin kuljetettavaksi seuraavana arkityöpäivänä pöytäkirjan nähtävänäpitämisestä.

Maria Nyfors  
hallintosihteeri

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/konsernijaosto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

800012-62637

**Alvno**

FI02012566





26.03.2012

## MUUTOKSENHAKUOHJEET

### 1

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 65, 67 - 69 ja 72 §:t

Päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

### 2

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 66 §

Päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

### 3

#### OHJEET OIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

Pöytäkirjan 70, 71, 73 ja 74 §:t

Päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

#### Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen.

#### Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon määrääjän viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.



26.03.2012

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettamisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Helsingin kaupunginhallitus.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi  
Postiosoite PL 10  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
Faksinumero: (09) 655 783  
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13  
Puhelinnumero: (09) 310 13700

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

### Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisena. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava

- päätös, johon oikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä halutaan oikaistavaksi
- oikaisuvaatimuksen tekijä
- millä perusteella oikaisuvaatimuksen tekijä on oikeutettu tekemään vaatimuksen
- oikaisuvaatimuksen tekijän yhteystiedot

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.